

LPRT 516756

LPRT 516764



AGA TOTAL CONTROL
Numéros de modèles : TC3 et TC5
(OPTION VENTILATION PIÈCE)
Guide d'installation

ATTENTION : CET APPAREIL EST LOURD, UNE MAIN-D'ŒUVRE ET UN MATÉRIEL ADÉQUATS DOIVENT ÊTRE UTILISÉS DANS LE DÉPLACEMENT DE LA PLAGE POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER L'APPAREIL OU LE SOL.

RAPPEL : si vous avez besoin de remplacer certaines pièces sur cet appareil, n'utilisez que des pièces conformes à nos spécifications de sécurité et de performance.

N'UTILISEZ pas de pièces reconditionnées ni de copies n'ayant pas été spécifiquement autorisées par AGA.

**Veuillez lire les instructions avant d'utiliser cet appareil et
conserver le manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.**



Pour utilisation en FR

09/18 EINS 516757

Contents

1. Santé et sécurité	1
2. Installation requirements	1
Delivery requirements	1
Appliance dimensions - AGA TC3 (Room Vent Option)	2
Appliance dimensions - AGA TC5 (Room Vent Option)	3
Clearances	4
Power supply - AGA TC3/TC5 (Room Vent Option)	5
Power supply - Hotcupboard (AGA TC5)	5
Mains cable routing - AGA TC3 (Room Vent Option)	6
Mains cable routing - AGA TC5 (Room Vent Option)	7
3. Installation de l'armoire chaude	8
Connexion de la barre d'appui - AGA TC3	13
4. Schéma de câblage	14

1. Santé et sécurité

REMARQUE : Le manuel d'installation et le guide de l'utilisateur pour cet appareil sont disponibles en ligne sur www.agaliving.com.

- ⚠ Ne pas laisser approcher les enfants de moins de 8 ans sans surveillance constante. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent en AUCUN cas être effectués par des enfants sans surveillance.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : IL EST POSSIBLE QUE LES PIÈCES ACCESSIBLES CHAUFFENT DURANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL. AFIN D'ÉVITER LES BRÛLURES ET DE S'ÉBOUILLANTER, LES ENFANTS DOIVENT ÊTRE MAINTENUS À L'ÉCART.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation, l'appareil chauffe. Il convient de prendre des précautions particulières lorsque vous êtes en contact avec les éléments situés dans les fours.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Les éclaboussures devraient toujours être nettoyées des couvercles de la plaque chauffante avant d'être ouverts.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Cet appareil n'est pas censé être opéré en utilisant un minuteur externe non approuvé par AGA ou un système de télécommande séparé.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Il est nécessaire de surveiller le processus de cuisson. Les processus de cuisson courte doivent être surveillés de manière continue.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Inflammable, ne pas stocker des produits sur les surfaces de cuisson.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation de graisse ou d'huile sur une table de cuisson sans surveillance peut s'avérer dangereuse et provoquer un incendie. NE JAMAIS essayer d'éteindre un feu avec de l'eau, mais éteindre l'appareil et couvrir ensuite les flammes, par exemple au moyen d'un couvercle ou d'une couverture ignifugée.**
- ⚠ NE JAMAIS placer d'éléments en aluminium entre la casserole et la plaque vitrocéramique à induction (par ex. tapis de cuisson, papier aluminium, etc.)**
- ⚠ IMPORTANT : L'huile présente un risque d'incendie, NE JAMAIS laisser des casseroles contenant de l'huile ou de la graisse sans surveillance pendant le réchauffage ou la cuisson.**
- ⚠ NE JAMAIS remplir la casserole à plus d'un tiers de graisse ou d'huile.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Si la plaque à induction est fissurée, éteindre l'appareil afin d'éviter tout choc électrique.**
- ⚠ L'installation et la maintenance doivent être réalisées par un installateur qualifié ou un service de maintenance.**

- ⚠ AVERTISSEMENT ! Cet appareil doit être installé avec un dispositif adapté permettant une déconnexion permanente des conducteurs phase et neutre. Pendant l'installation ou la déconnexion avant toute intervention sur le système électrique, l'appareil doit être déconnecté de manière permanente des conducteurs d'alimentation (phase) et neutre.**
- ⚠ Si un câble d'alimentation est endommagé, le fabricant, son agent de service ou tout autre personnel qualifié se doit de le remplacer afin d'éviter tout accident.**
- ⚠ NE PAS utiliser de nettoyeur vapeur pour nettoyer votre cuisinière.**
- ⚠ Afin d'éviter toute surchauffe, NE PAS installer la cuisinière derrière une porte décorative.**
- ⚠ Pour une installation correcte des grilles de four, se référer à on page 10 "Oven shelves" »**
- ⚠ NE PAS utiliser d'éponges abrasives, de nettoyeurs caustiques, de nettoyeurs pour four ou de raclettes métalliques pour nettoyer les surfaces en émail.**
- ⚠ IMPORTANT : AGA conseille d'utiliser les nettoyeurs approuvés par la Vitreous Enamel Association pour nettoyer les surfaces en émail vitrifié de ce produit.**
- ⚠ NE PAS mettre les portes du four ni les plaques au lave-vaisselle.**

Les enfants à partir de 8 ans peuvent se servir de l'appareil, de même que toute personne à mobilité réduite, souffrant d'une déficience sensorielle ou d'un handicap mental, ou encore d'un manque d'expérience et de connaissances, dès lors qu'ils sont sous surveillance ou s'ils ont reçu les consignes concernant l'utilisation dudit appareil en toute sécurité, et qu'ils comprennent les dangers encourus.

L'appareil peut contenir certains des matériaux indiqués ci-dessous. Il est de la responsabilité des Utilisateurs/ Installateurs de s'assurer de porter les vêtements de protection nécessaires lors de la manipulation, si nécessaire, les pièces concernées contenant l'un des matériaux suivants pouvant être interprétés comme étant dangereux pour la santé et la sécurité, voir les informations ci-dessous.

Base et foyer de la cuisinière

Il est primordial que la base ou le foyer sur lequel repose la cuisinière soit à niveau et puisse supporter le poids total d'un ou des deux éléments.

Le cache socle frontal peut être retiré et ne doit pas être obstrué par le revêtement de sol ou le carrelage. Si nécessaire, placer la cuisinière en position surélevée par rapport au carrelage de façon à assurer que la plinthe puisse être retirée.

Colles et Mastics

Attention, s'ils sont encore sous forme liquide, utiliser un masque et des gants jetables.

Fil de verre, Laine minérale, Isolants, fibre de céramique

Peuvent être dangereux s'ils sont inhalés. Peuvent irriter la peau, les yeux, le nez et la gorge. En cas de manipulation, évitez tout contact avec la peau et les yeux. Utiliser des gants jetables, des masques et une protection pour les yeux. Ensuite, se laver les mains et les autres parties exposées. Lors de l'élimination du produit, diminuez la poussière à l'aide d'un vaporisateur d'eau, assurez-vous que les pièces sont bien enveloppées.

Généralités

- En cas d'incendie, couvrir la casserole avec un couvercle et couper le courant.
- Éteindre les flammes sur la table de cuisson plutôt que d'essayer de transporter la casserole à l'extérieur.
- Les brûlures et les blessures ont presque toujours lieu lorsqu'on essaye d'emmener la casserole en feu à l'extérieur.

Friture

- Utiliser une casserole profonde, assez grande pour couvrir la zone de cuisson appropriée.

2. Installation requirements

THIS APPLIANCE MUST ONLY BE INSTALLED BY COMPETENT ENGINEERS WHO HAVE BEEN SPECIFICALLY FACTORY TRAINED ON THE PRODUCT AND WHO HAVE THE APPROPRIATE EQUIPMENT.

With specific exceptions, the installing of any type of AGA cooker is subject to the respective directions contained in the current issue of the Building Regulations. In addition, planning permission may need to be obtained, which should be applied for separately.

The installation of the appliance must be in accordance with the relevant requirements of the IEE Wiring Regulations and Building Regulations. It should be in accordance also with any requirements of the local authority.

In your own interest, and that of safety to comply with the law, all appliances should be installed by an authorised AGA engineer or distributor, in accordance with the relevant regulations.

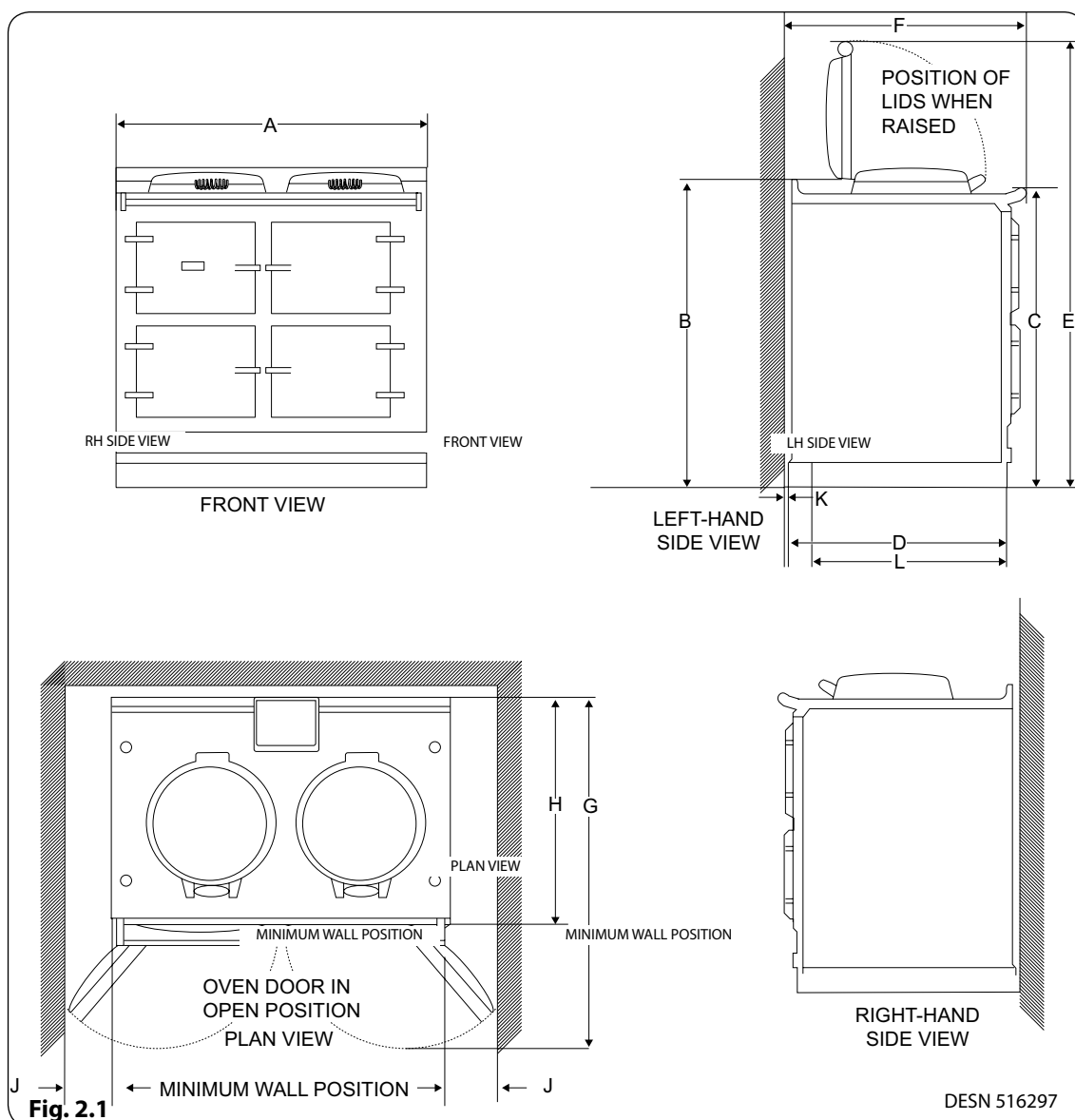
Delivery requirements

- The AGA TC3 arrives on 1 pallet
- The AGA TC5 (Hotcupboard) arrives on 2 pallets.

There must be access to the kitchen to manipulate a foot print of 1005mm x 740mm. A wooden template (skate with castor wheels) of dimensions 1005mm x 740mm could be used to check if the AGA Total Control fully built appliance is able to fit through the property grounds and doors into its installation position in the kitchen. It must also be considered that the height of the appliance is 960mm off pallet and 1100mm on the pallet, so high level obstacles/restrictions must not be overlooked.

If this skate/template can be manipulated through the property grounds and doors into position, then the AGA Total Control can be installed as intended with no re-work.

Appliance dimensions - AGA TC3 (Room Vent Option)



	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K
mm	987	951	913	680	1388	760	1145	698	116	10

Cooker Dimensions

When surveying for a cooker installation the actual clearance required for the 'body' of the appliance should be increased by 10mm beyond the figures quote above. This allows safe margin to take into account the natural dimensional variations found in major castings. In particular the width across the appliance recess could be critical.

APPLIANCE WEIGHT

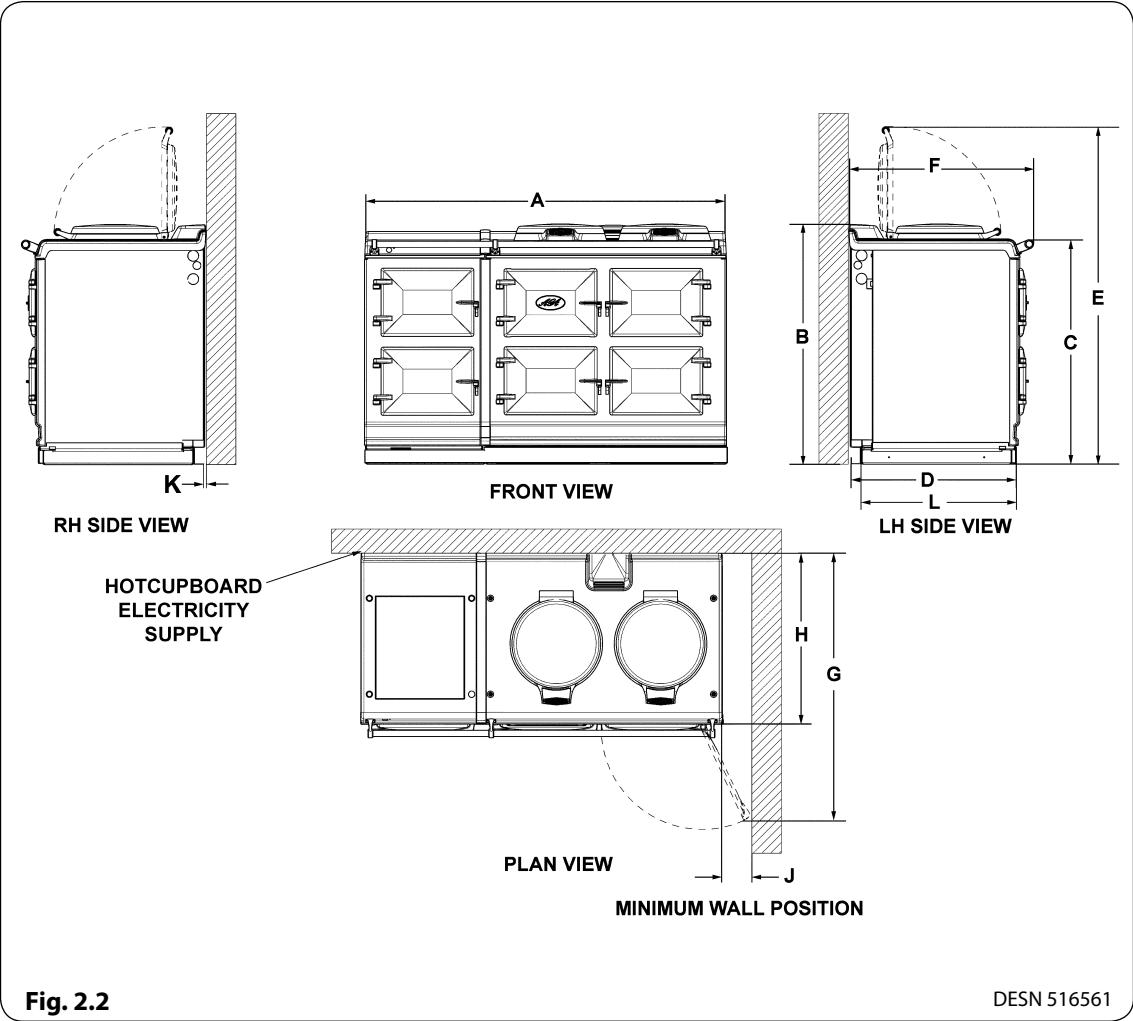
Model: AGA Total Control (TC3) - 370 Kg

PACKAGING WEIGHT

515 Kg

DATA PLATE LOCATED BEHIND BOTTOM PLINTH.

Appliance dimensions - AGA TC5 (Room Vent Option)



	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L
mm	1478	951	913	680	1388	760	1145	698	116	10	634

Cooker Dimensions

When surveying for a cooker installation the actual clearance required for the ‘body’ of the appliance should be increased by 10mm beyond the figures quote above. This allows safe margin to take into account the natural dimensional variations found in major castings. In particular the width across the appliance recess could be critical.

APPLIANCE WEIGHT

Model: AGA Total Control (TC3) - 370 Kg

Hotcupboard - 110kg

Clearances

The complete cooker is floor-mounted and the space in which the appliance is to be fitted must have the following minimum dimensions:-

A minimum clearance of 60mm is required above the raised insulating cover handle.

Side Clearances:- A 3mm gap is required each side between the cooker top plate and adjoining work surfaces that may be fitted, this is to allow for the safe removal of the top plate should this be required at a later date.

Where cookers are fitted against side walls a 116mm clearance is required on the right and left hand side for oven doors access.

If the AGA is to be installed in a brick recess, then the minimum clearance should be increased by at least 10mm, to allow for the walls not being square.

In addition, a minimum clearance of 1000mm must be available at the front of the cooker to enable the cooker to be serviced.

Cooker Base or Hearth

It is essential that the base or hearth on which the cooker stands should be level and be capable of supporting the total weight of the appliance. The base of the built-in AGA plinth must be level and sit above finished floor height for service access.

The front plinth cover is removable and must not be obstructed by flooring or tiles. If necessary the cooker must be raised by the thickness of the tiles to ensure the plinth can be removed. Shims are provided to eliminate rocking.

Tiling

When the cooker is to stand in a recess or against a wall which is to be tiled, in no circumstances should the tiles overlap the cooker top plate, access to remove the hot plate must be allowed for servicing at a later date.

A gap of at least 10mm must be observed between the rear of the top plate and the wall behind the appliance. **If the rear wall is of combustible material there must be a gap of 25mm.**

Cooker Hoods

It is recommended that this AGA is fitted with a cooker hood. The AGA venting system is located on top of the AGA between the two hotplates, and is designed for venting the moisture from the ovens. The cooker hood should be positioned not less than the minimum height as recommended by the manufacturer, from the top of the AGA.

These are 650mm for AGA Rext 720 650mm for AGA 1000 SE

Power supply - AGA TC3/TC5 (Room Vent Option)

⚠ WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

THIS APPLIANCE IS DESIGNED FOR THE VOLTAGE STATED ON THE RATING PLATE, WHICH IS SITUATED BEHIND THE PLINTH COVER.

IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER, ITS SERVICE AGENT OR SIMILARLY QUALIFIED PERSON TO AVOID A HAZARD.

A 1PH 32 amp 230V or 3PH 400V minimum 16A per phase ~ 50 Hz fused electrical supply is required adjacent to the appliance. For single phase connection a minimum cable size of 6mm² is to be used between cooker cable connection point and the home's main distribution board. External wiring to the unit must be installed using the mains cable provided, in accordance with the current wiring regulations and any local regulations which apply. If cable is shortened, new ferrules must be fitted to the stripped conductors.

The method of connection to the mains electricity supply must facilitate complete electrical isolation of the appliance, by a multi-pole switch, having a contact separation of at least 3mm on all poles.

The isolator should not be positioned immediately above the cooker, but must be fitted within 2 metres of the appliance.

The isolator may be separate from the connection point.

The mains connection point must be accessible within the areas shown in Fig 3A, Page 8 for cable routing options.

For 2 or 3 phase installations an optional adaptor kit must be obtained (Part No. AE4M280354).

Power supply - Hotcupboard (AGA TC5)

THE HOTCUPBOARD ATTACHMENT REQUIRES A INDEPENDENT SINGLE PHASE SUPPLY.

⚠ WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

THIS APPLIANCE IS DESIGNED FOR THE VOLTAGE STATED ON THE RATING PLATE, WHICH IS SITUATED ON A SLIDE-OUT TRAY IN THE HOT CUPBOARD BASE PLATE ABOVE THE PLINTH.

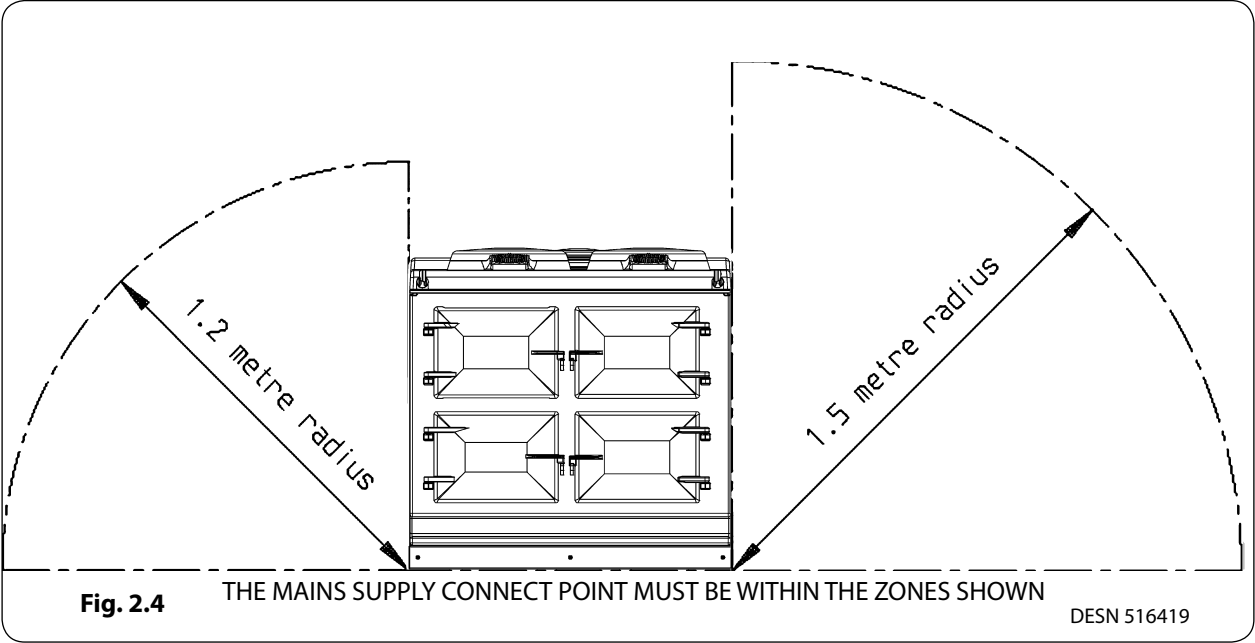
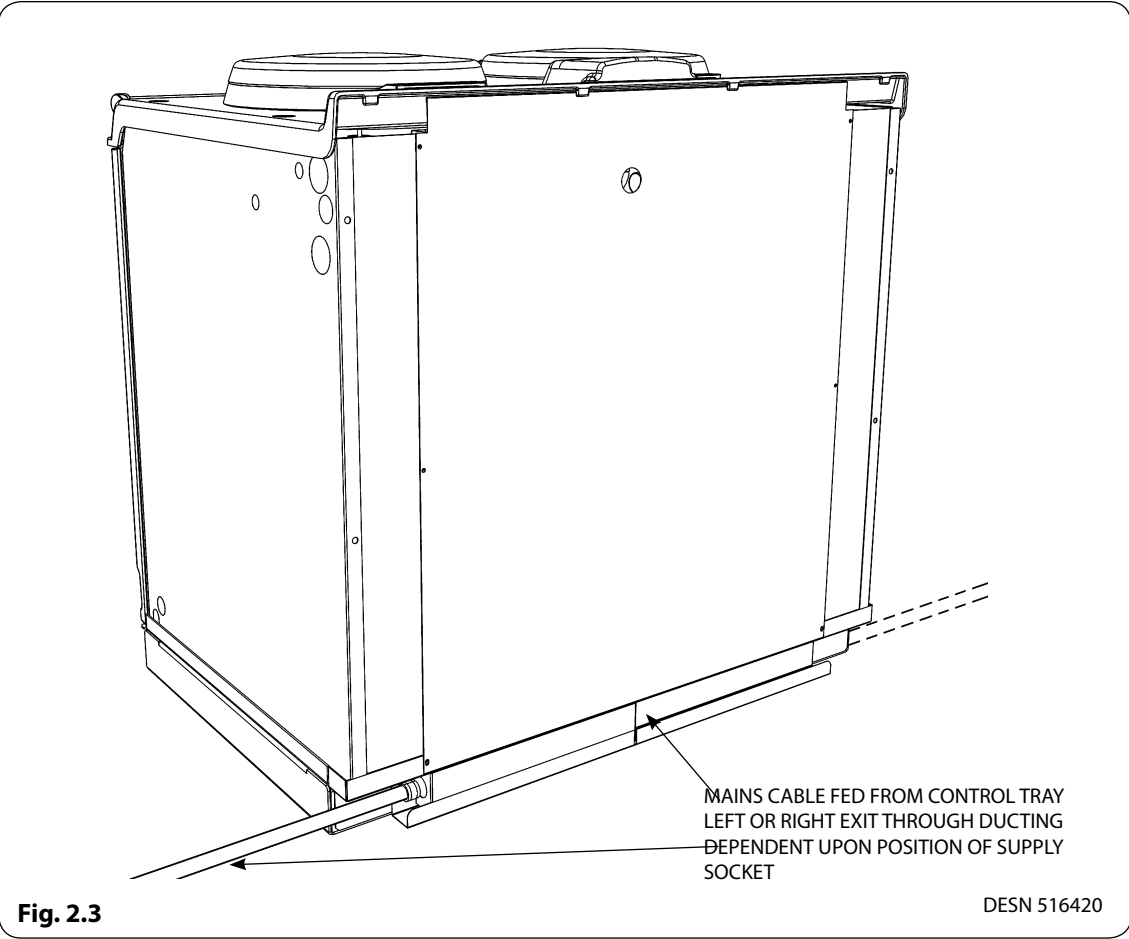
IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER, ITS SERVICE AGENT OR SIMILARLY QUALIFIED PERSON TO AVOID A HAZARD.

A 230v ~ 50 Hz, 3 amp fused electrical supply is required adjacent to the appliance (with the exception of the AGA TC5 and DC5 Hotcupboard with Induction Hob model, please refer to the AGA Induction Hob model instructions for the power supply requirements). External wiring to the unit must be installed using the mains cable provided, in accordance with the current regulations and any local regulations which apply.

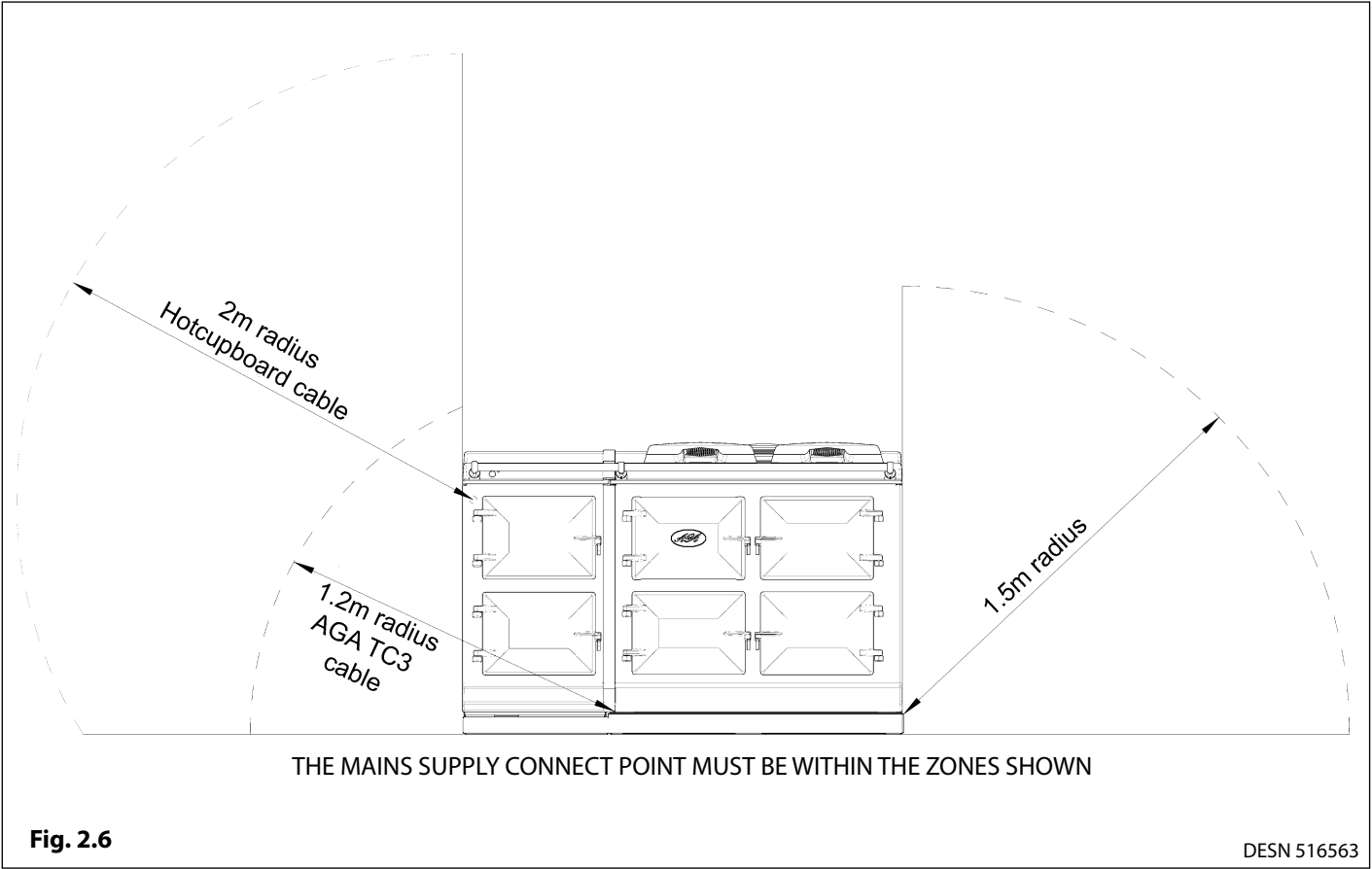
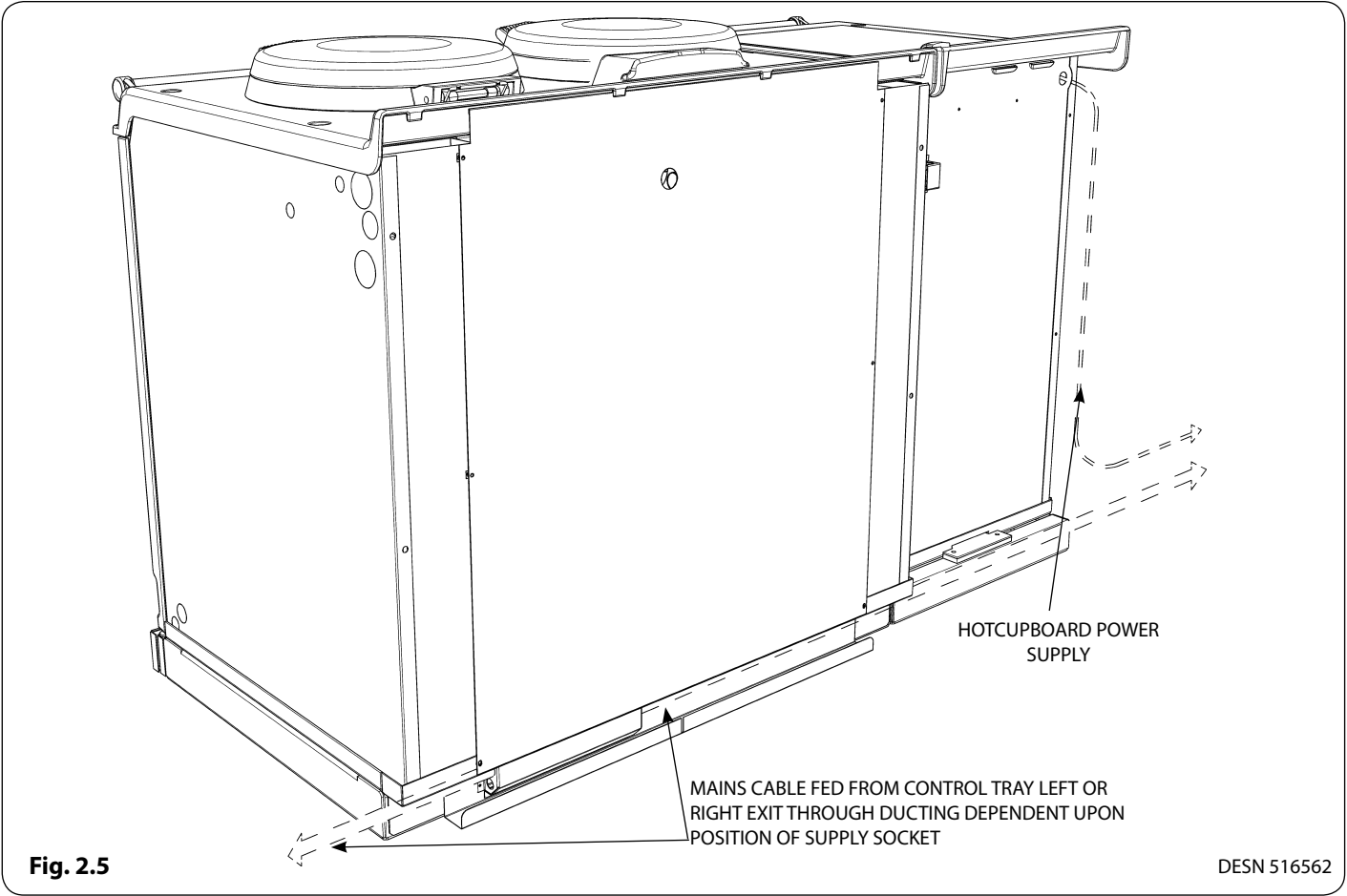
The method of connection to the mains electricity supply must facilitate complete electrical isolation of the appliance, preferably by a fused double pole switch, having a contact separation of at least 3mm in both poles.

The isolator should not be positioned immediately above the hotcupboard, but must be fitted within 2 metres of the appliance.

Mains cable routing - AGA TC3 (Room Vent Option)



Mains cable routing - AGA TC5 (Room Vent Option)

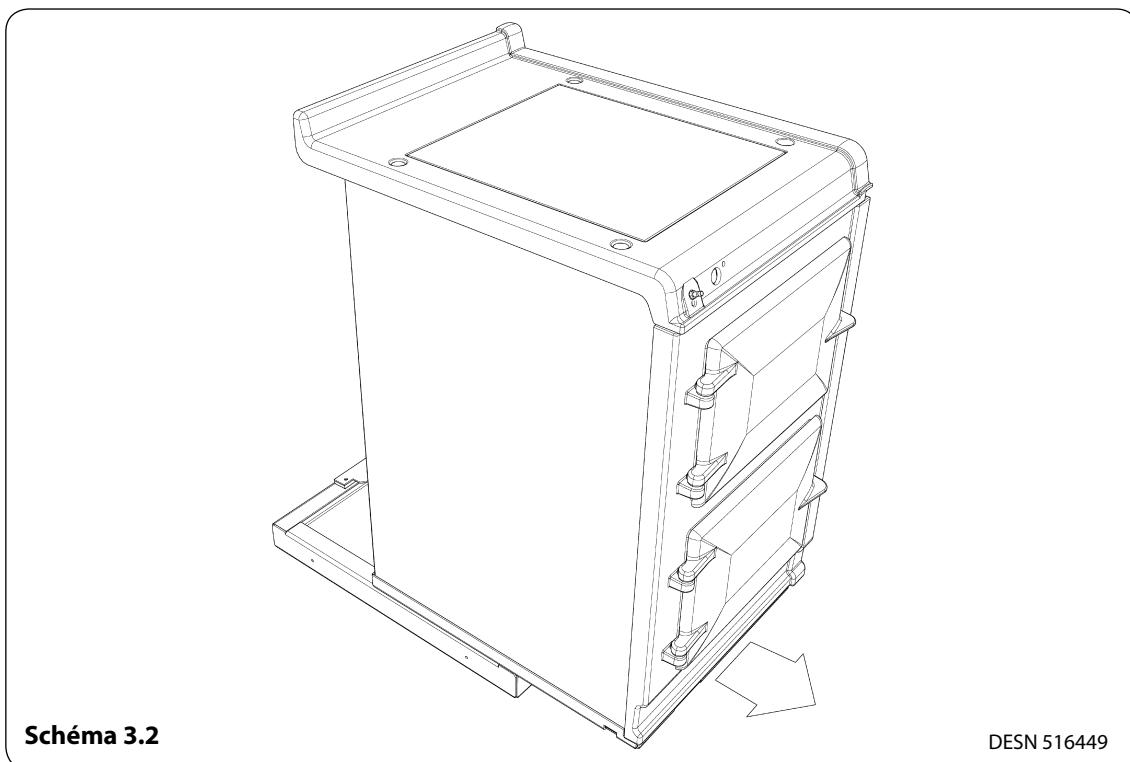
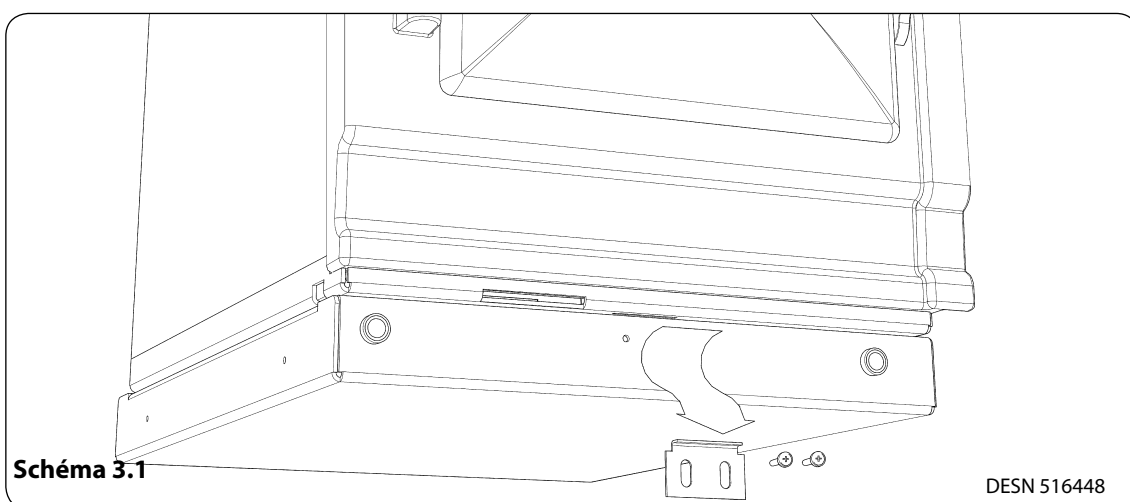


3. Installation de l'armoire chaude

REMARQUE: L'armoire chauffante TC5 doit arriver avec la plaque supérieure en position relevée. (**Sauf pour les versions avec haut à induction qui arriveront avec le haut complètement abaissé**). Cela a pour but de permettre de faire glisser l'appareil sur son socle sans que l'AGA TC3 sans les plaques du haut ne se heurtent. La plaque du dessus de l'armoire chauffante doit ensuite être abaissée à sa hauteur correcte une fois l'appareil dans sa position finale.

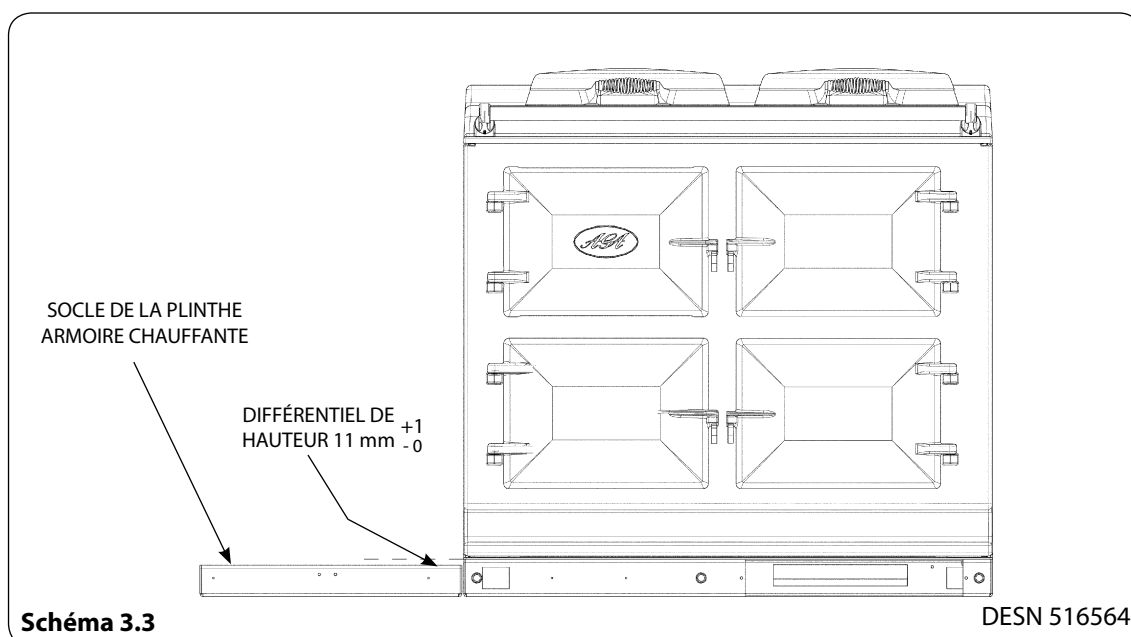
Pour les versions à haut à induction, les réglages de plaques supérieures devront être remontés avant de pouvoir installer l'armoire chauffante sur le socle, afin d'assurer un bon dégagement entre les deux plaques supérieures.

1. Détachez l'armoire chauffante de la plinthe en retirant les deux vis et le support d'attache de la plinthe (**Schéma 3.1**), puis faites coulisser l'armoire chauffante vers l'avant en la dégageant du support de fixation arrière (**Schéma 3.2**).



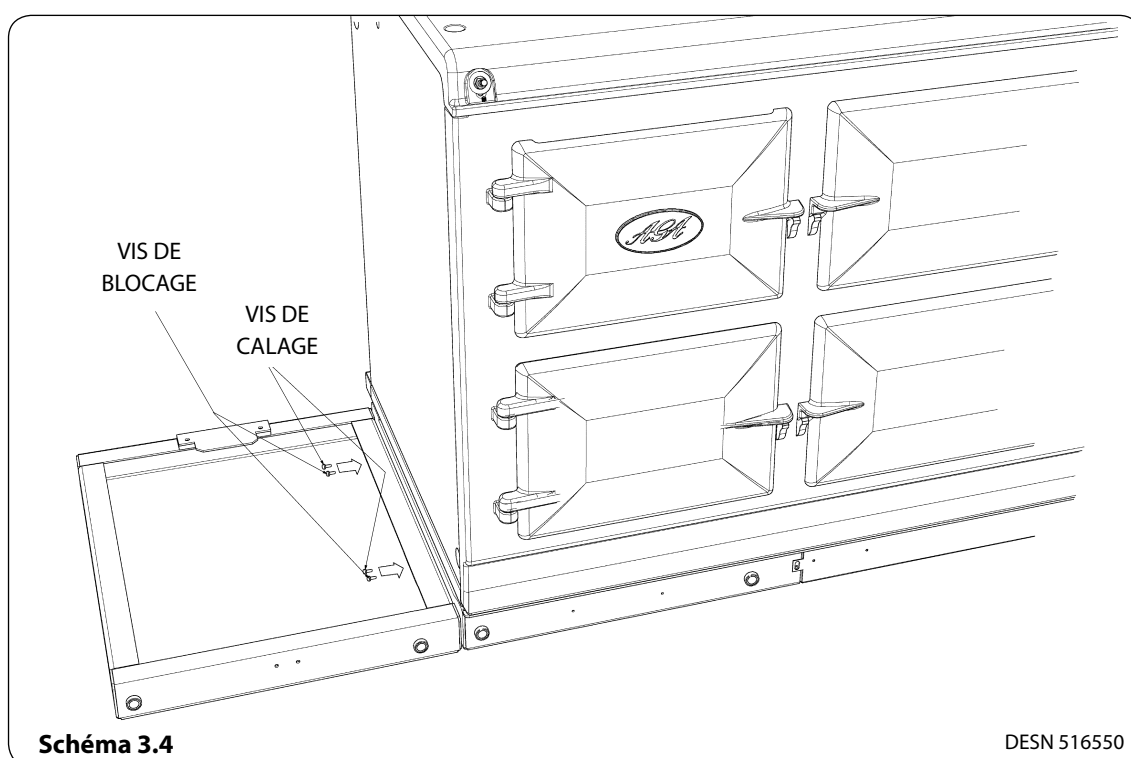
2. Positionnez la plinthe le long de l'AGA Total Control en ne laissant aucun espace entre les deux plinthes (**Schéma 3.3**).

Vérifiez à l'aide d'un niveau si le niveau de la plinthe est correct, et contrôlez également que le différentiel de hauteur entre la plinthe de l'armoire chauffante et la plinthe du Total Control est correct (11 mm). Le cas échéant, utilisez des cales dans chaque coin pour mettre la plinthe de niveau.



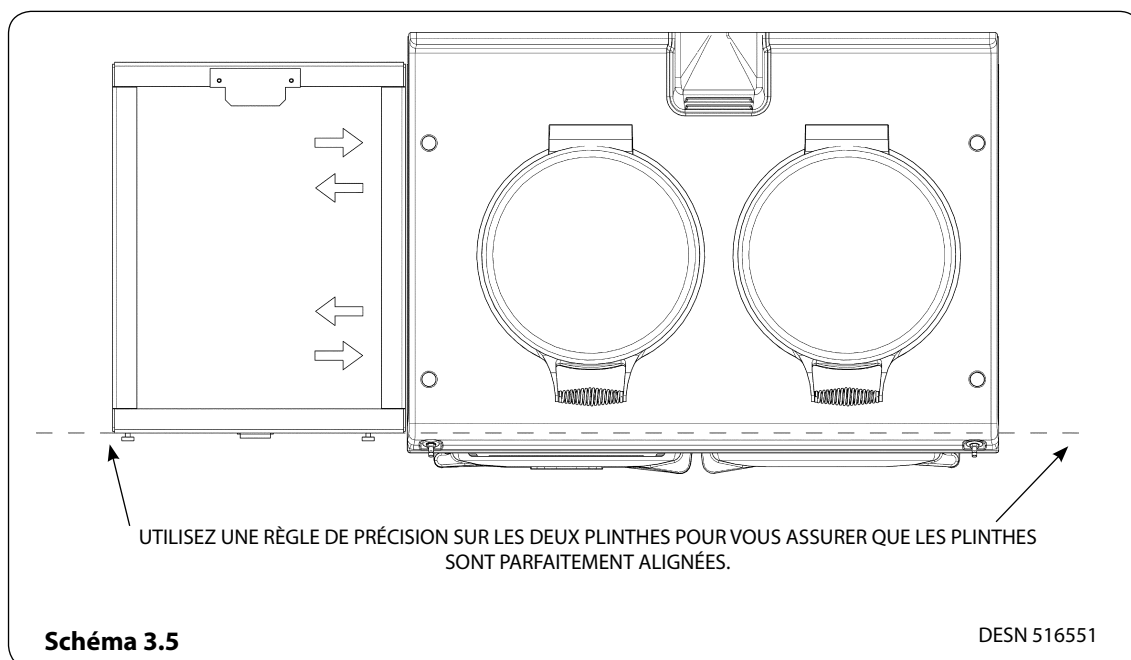
3. Fixez la plinthe de l'armoire chauffante à la plinthe de l'AGA Total Control à l'aide des vis M6 et des rondelles fournies (voir Fig. 8).

Fixez la vis de blocage et la vis de calage dans la plinthe. À ce stade, assurez-vous que la vis de calage ne ressorte pas au-delà de la face extérieure de la plinthe. Veillez à ce que la vis de blocage soit située dans la plinthe de l'AGA TC3, mais ne soit pas serrée à fond. Un espace d'environ 3 mm doit être présent entre les plinthes sauf tout devant où la plaque-entretoise de l'armoire chauffante doit toucher la plinthe de l'AGA TC3.

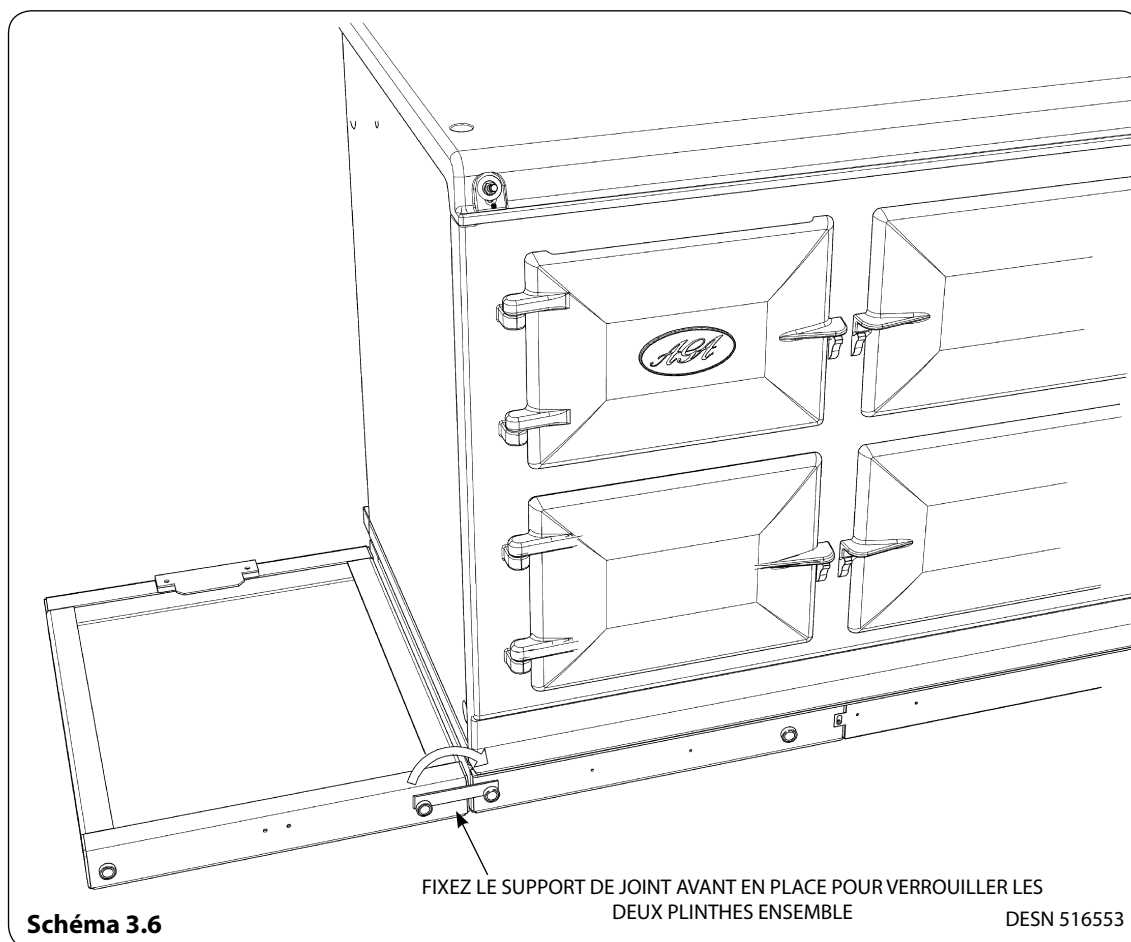


4. Assurez-vous du parfait alignement des deux plinthes en façade (**Schéma 3.5**).

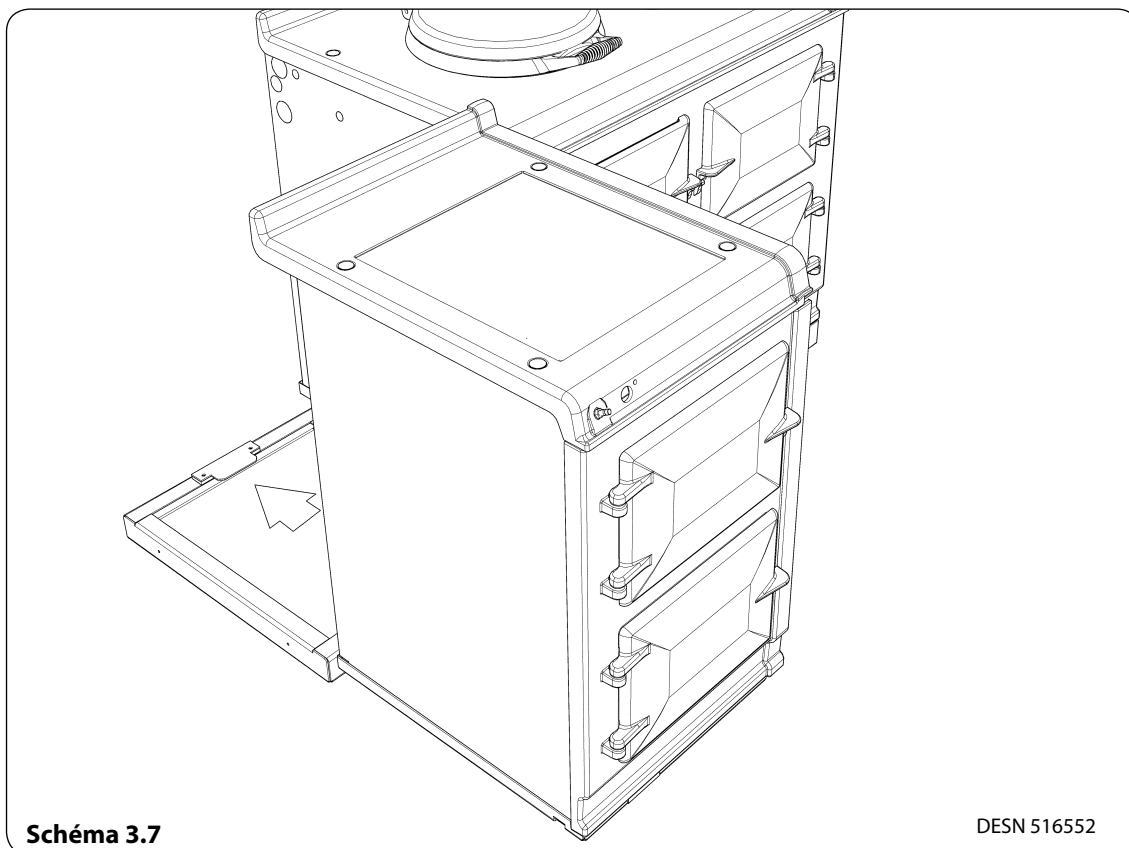
Lorsque vous êtes satisfait la vis de calage peut être serrée jusqu'à ce qu'elles entrent en contact avec le socle de l'AGA TC3 et les vis de blocage peuvent maintenant être serrées.



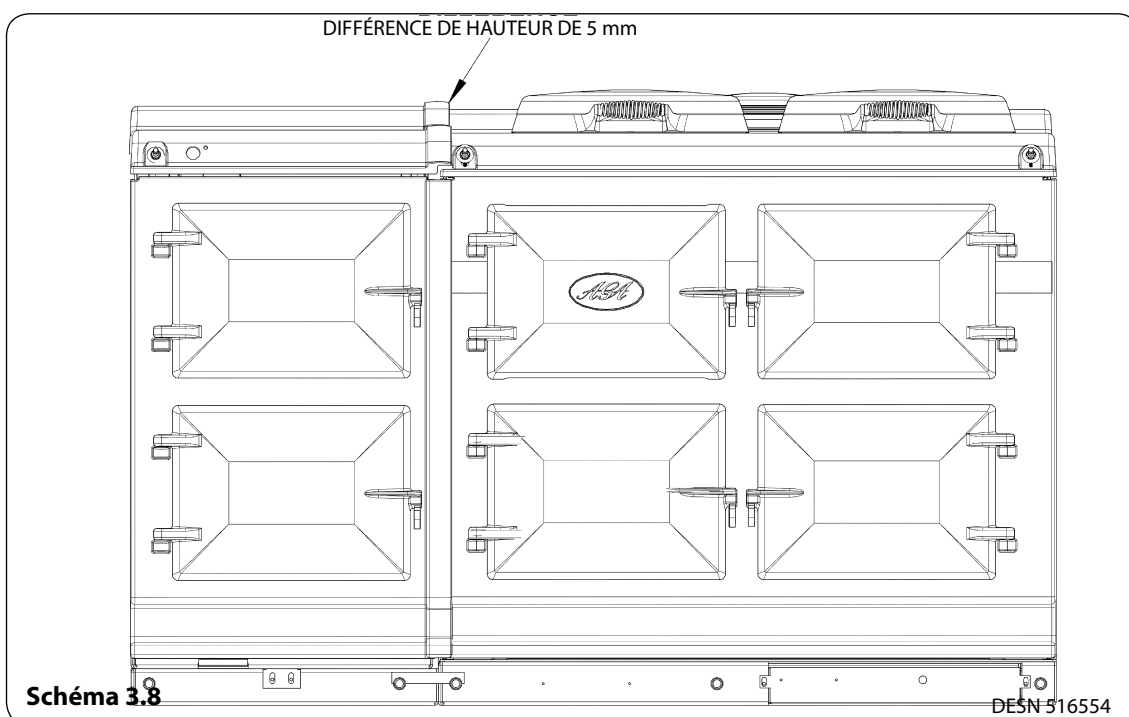
5. Le support de joint avant peut maintenant être fixé en place sur les 2 aimants. Les deux plinthes seront ainsi verrouillées ensemble (**Schéma 3.6**).



6. Faites coulisser l'armoire chauffante sur la plinthe jusqu'à ce que le support d'attache arrière s'engage parfaitement à l'arrière de la fente du socle (**Schéma 3.8**). Veillez à ce que l'appareil soit parfaitement aligné sur la plinthe, puis engagez le support d'attache avant dans la fente située sur le dessous de la plaque de base. Une fois que le support d'attache avant est bien engagé, fixez-le en place en serrant les deux vis M6 à fond. Assurez-vous que le câble électrique n'entre pas en contact avec le tuyau de ventilation du four provenant de l'AGA TC3.



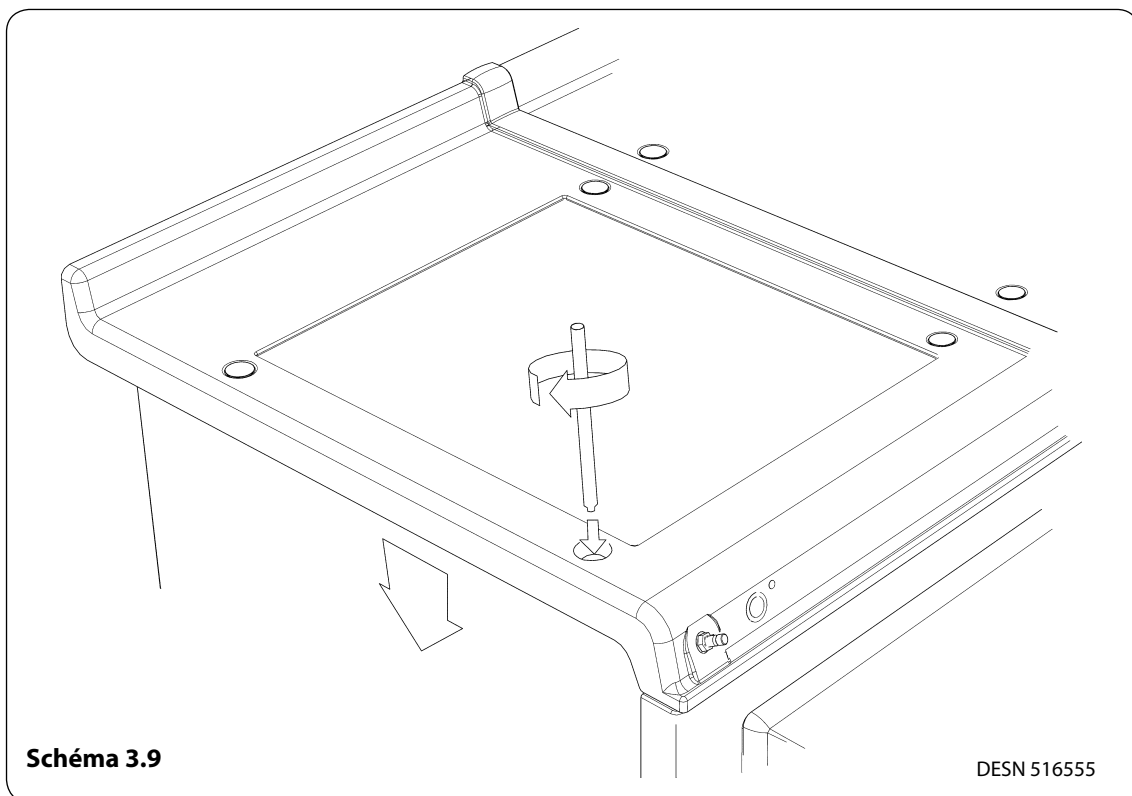
7. La plaque supérieure de l'armoire chauffante est fixée 5 mm plus haut que la plaque supérieure de l'AGA Total Control, ceci afin de prévenir tout dommage à l'émail pendant l'installation. Abaissez la plaque supérieure à l'aide des dispositifs d'ajustement (**Schéma 3.8** et **Schéma 3.9**).



8. A l'aide de la baguette de réglage, baisser doucement la plaque du haut en ajustant les écrous jusqu'à ce que la plaque du haut se trouve à la bonne hauteur, tout en vérifiant que le haut est droit et correspond à la hauteur de l'AGA TC3. (**Schéma 3.9**).

À des fins d'entretien, la plaque du haut doit être retirée en relevant les dispositifs de réglage d'environ 5 mm. La plaque du haut peut alors être facilement enlevée sans endommager les surfaces en émail.

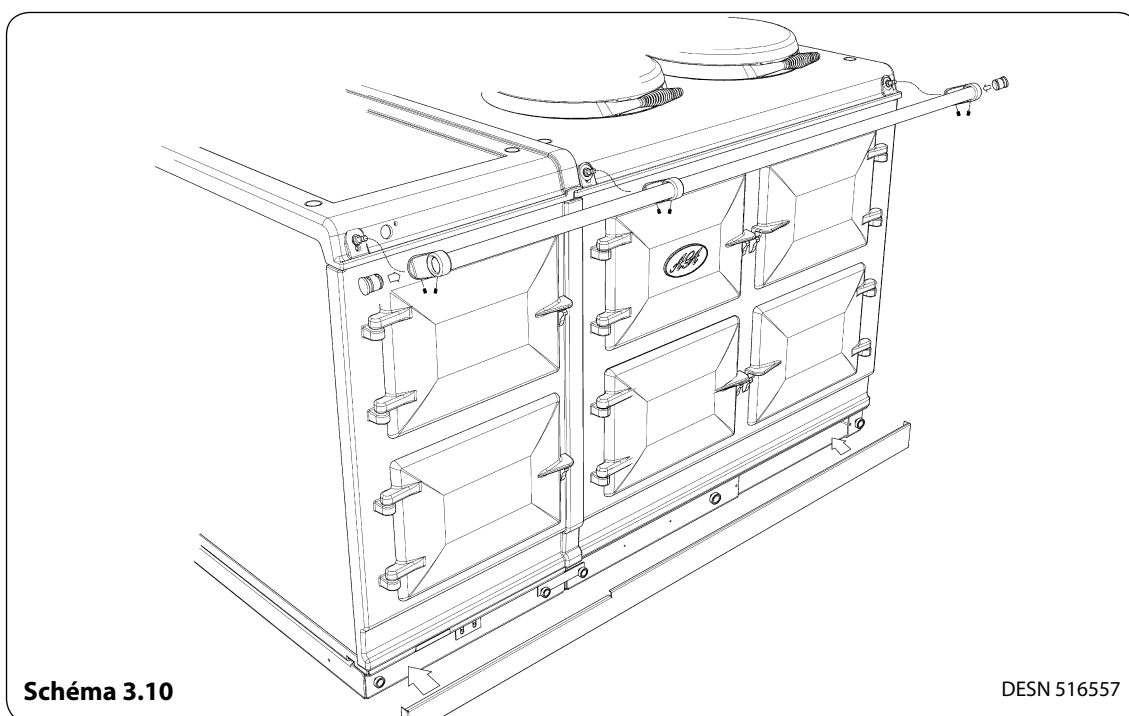
Pour retirer la plaque du haut, le faisceau des interrupteurs doit être déconnecté du faisceau principal au point de connexion situé sur le côté avant gauche de l'appareil, derrière la feuille de protection en formex.



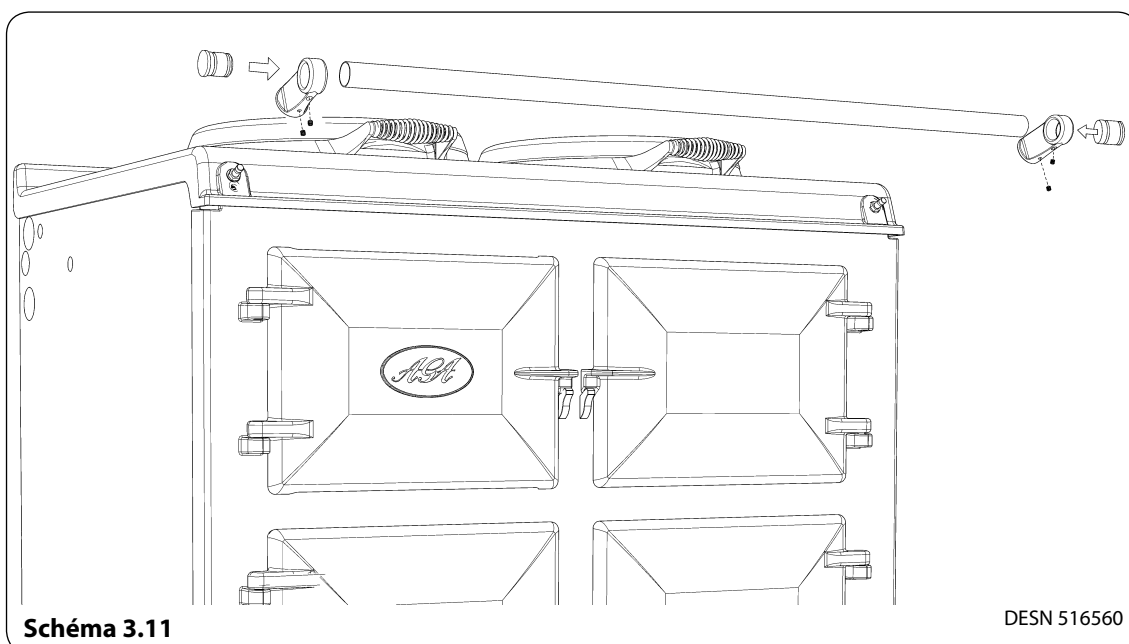
9. Faire glisser toute la rampe sur les boulons de fixation de gauche et du centre. Une fois l'assemblage terminé avec l'appareil AGA, installer les capuchons de la rampe (en s'assurant que la rampe est également espacée à chaque bout). Les capuchons doivent être délicatement poussés jusqu'à ce qu'ils arrivent au même niveau que l'extérieur de chaque rampe. (Au besoin, appliquer un peu de lubrifiant, ainsi du liquide vaisselle, sur les joints toriques en caoutchouc des capuchons pour faciliter le placement des capuchons dans la rampe).

La rampe peut maintenant être fixée à l'aide des verrous creux sous les côtés de la rampe.

Enfin, placer les pieds du socle sur des aimants placés sur le socle, en s'assurant qu'ils sont en angle droit et centrés.



Connexion de la barre d'appui - AGA TC3



Les supports de la barre d'appui, les capuchons d'extrémité et la barre d'appui doivent être assemblés.

Positionnez les capuchons d'extrémité sur la barre d'appui, placez les supports sur les capuchons d'extrémité, puis faites coulisser l'ensemble complet sur les goujons de positionnement.

Une fois l'ensemble correctement positionné, verrouillez-le à l'aide de vis sans tête (sur le dessous de la barre d'appui).

Diagramme de câblage pour un four à induction, illustrant la connexion entre la carte de commande principale et le panneau avant.

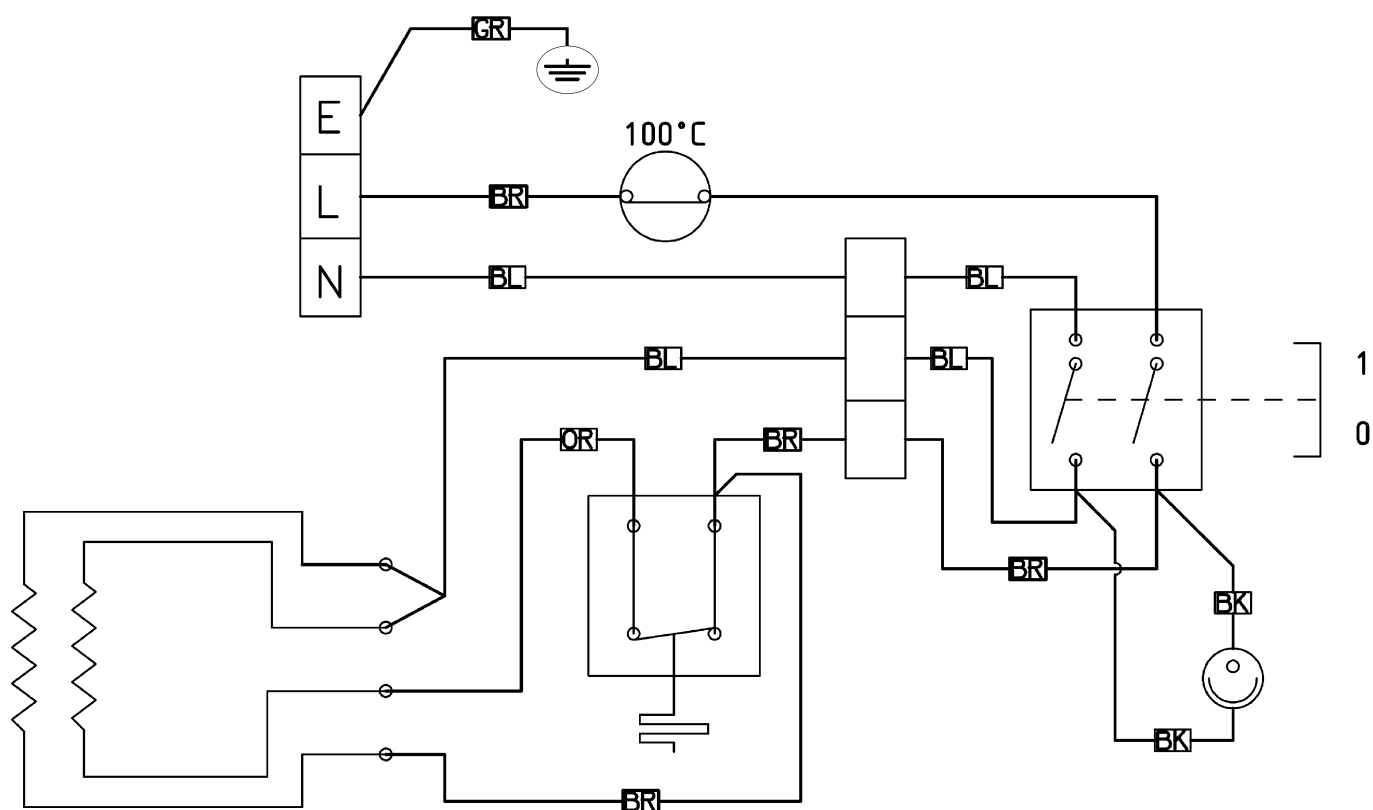
Composants et Câblage :

- LOGEMENT DES COMMANDES :** Alimentation principale (G/Y) et Terre (J/V).
- PANNEAU AVANT :**
 - THERMOCOUPLE :** FOUR À RÔTIR, FOUR À PÂTISSERIE, FOUR À MIJOTER, PLAQUE RAPIDE, PLAQUE À MIJOTER.
 - PLAQUE RAPIDE / PLAQUE À MIJOTER :** Vers point de mise à la terre four à rôtir.
- FOURS :** FOUR À RÔTIR HAUT, FOUR À RÔTIR BAS, FOUR À PÂTISSERIE HAUT, FOUR À PÂTISSERIE BAS, FOUR À MIJOTER.
- TERRE CABLE COMPLET AVEC LA LANGUE RING :** Connexion à la terre pour les fours à rôtir.
- TERRES POUR PLAQUE RAPIDE ET PLAQUE À MIJOTER :** Connexion à la terre pour les plaques de cuisson.
- PLAQUE ARRIÈRE FOUR À RÔTIR :** Connexion à la terre (G/Y OR G).

Carte de commande principale : TCU, GSM, CONFIG, VENT FAN, RESET, MAX.

14

AGA TC5 (armoire chauffante)



ATTENTION : ÉTIQUETEZ TOUS LES FILS AVANT DE DÉBRANCHER L'APPAREIL CAR, LORS DE L'ENTRETIEN, LES ERREURS DE CÂBLAGE PEUVENT ÊTRE À L'ORIGINE D'UN FONCTIONNEMENT INAPPROPRIÉ ET DANGEREUX.

VÉRIFIEZ LE FONCTIONNEMENT CORRECT APRÈS L'ENTRETIEN.

LÉGENDE DES COULEURS :

BR - MARRON

BL - BLEU

GR - VERT

OR - ORANGE

BK - NOIR

Schéma 5.1

Pour en savoir plus ou si vous avez besoin de conseils, contacter votre spécialiste AGA local.

Grâce à la politique d'AGA Rangemaster d'amélioration continu des produits, la Société se réserve le droit de changer des particularités et d'apporter des modifications sur les appareils décrits et illustrés, et ce, à tout moment.



AGA Rangemaster

Station Road

Ketley Telford

Shropshire TF1 5AQ

England

www.agaliving.com

www.agacookshop.co.uk